

2006 m. rugpjūčio 3 d. Verwaltungsgericht Chemnitz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Matthias Zerche prieš Landkreis Mittweida

(Byla C-334/06)

(2006/C 261/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Chemnitz

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Matthias Zerche

Atsakovas: Landkreis Mittweida

Prejudicinis klausimas

Ar 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB (⁽¹⁾) 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškinamos taip, kad valstybė narė savo teritorijoje gali nesutikti pripažinti teisės vairuoti transporto priemonę pagal kitoje valstybėje narėje išduotą vairuotojo pažymėjimą, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę, jeigu draudimo išduoti leidimą vairuoti šioje valstybėje narėje laikotarpis, nustatytas kartu su šia priemone, pasibaigė iki vairuotojo pažymėjimo išdavimo kitoje valstybėje narėje ir jeigu remiantis objektyviais pagrindais (gyvenamosios vietos vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje nebuvimas ir atmetas prašymas išduoti vairuotojo pažymėjimą savo valstybėje) darytina prielaida, kad užsienyje įgyjant ES vairuotojo pažymėjimą tik siekiama išvengti griežtų materialinių pirmosios valstybės reikalavimų naujam vairuotojo pažymėjimui gauti, visų pirma pateikti medicininę-psichologinę išvadą?

(⁽¹⁾) OL L 237, p. 1.

2006 m. rugpjūčio 3 d. Verwaltungsgerichts Chemnitz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Steffen Schubert prieš Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

(Byla C-335/06)

(2006/C 261/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichts Chemnitz

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Steffen Schubert

Atsakovas: Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

Prejudiciniai klausimai

1. Ar gali valstybė narė pagal 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB (⁽¹⁾) 1 straipsnio 2 dalį ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalis reikalauti, kad kitoje valstybėje narėje išduoto vairuotojo pažymėjimo savininkas jos nacionalinės institucijos paprašytų pripažinti teisę naudoti vairuotojo pažymėjimą šioje valstybėje, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę?

Jeigu atsakymas į pirmą klausimą būtų neigiamas:

2. Ar Direktyvos 91/439/EEB 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškinamos taip, kad valstybė narė savo teritorijoje gali nesutikti pripažinti teisės vairuoti transporto priemonę pagal kitoje valstybėje narėje išduotą vairuotojo pažymėjimą, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę, jeigu draudimo išduoti leidimą vairuoti šioje valstybėje narėje laikotarpis, nustatytas kartu su šia priemone, pasibaigė iki vairuotojo pažymėjimo išdavimo kitoje valstybėje narėje ir jeigu remiantis objektyviais pagrindais (gyvenamosios vietos vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje nebuvimas ir atmetas prašymas išduoti vairuotojo pažymėjimą savo valstybėje) darytina prielaida, kad užsienyje įgyjant ES vairuotojo pažymėjimą tik siekiama išvengti griežtų materialinių pirmosios valstybės reikalavimų naujam vairuotojo pažymėjimui gauti, visų pirma pateikti medicininę-psichologinę išvadą?

(⁽¹⁾) OL L 237, p. 1.

2006 m. rugpjūčio 3 d. Verwaltungsgericht Chemnitz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Manfred Seuke prieš Landkreis Mittweida

(Byla C-336/06)

(2006/C 261/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Chemnitz

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Manfred Seuke

Atsakovas: Landkreis Mittweida

Prejudiciniai klausimai

1. Ar gali valstybė narė pagal 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalį ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalis reikalauti, kad kitoje valstybėje narėje išduoto vairuotojo pažymėjimo savininkas jos nacionalinės institucijos paprašytų pripažinti teisę naudoti vairuotojo pažymėjimą šioje valstybėje, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę?

Jeigu atsakymas į pirmą klausimą būtų neigiamas:

2. Ar Direktyvos 91/439/EEB 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškinamos taip, kad valstybė narė savo teritorijoje gali nesutikti pripažinti teisės vairuoti transporto priemonę pagal kitoje valstybėje narėje išduotą vairuotojo pažymėjimą, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę, jeigu draudimo išduoti leidimą vairuoti šioje valstybėje narėje laikotarpis, nustatytas kartu su šia priemone, pasibaigė iki vairuotojo pažymėjimo išdavimo kitoje valstybėje narėje ir jeigu remiantis objektyviais pagrindais (gyvenamosios vietos vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje nebuvimas ir atmetas prašymas išduoti vairuotojo pažymėjimą savo valstybėje) darytina prielaida, kad užsienyje įgyjant ES vairuotojo pažymėjimą tik siekiama išvengti griežtų materialinių pirmosios valstybės reikalavimų naujam vairuotojo pažymėjimui gauti, visų pirma pateikti medicininę-psichologinę išvadą?

⁽¹⁾ OL L 237, p. 1.

2006 m. rugpjūčio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-338/06)

(2006/C 261/22)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Braun ir R. Vidal Puig

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad tinkamai į nacionalinę teisę neperkėlus 1976 m. gruodžio 13 d. Tarybos direktyvos 77/91/EEB ⁽¹⁾ dėl apsaugos priemonių, kurių valstybės narės, siekdamos tokias priemones suvienodinti, reikalauja iš Sutarties 58 straipsnio antroje pastraipoje apibrėžtų akcinių bendrovių, jų narių ir kitų interesų apsaugai, bendroves steigiant, palaikant ir keičiant jų kapitalą, koordinavimo, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą ir ypač pagal jos:

- 1) 42 straipsnį, skaitant jį kartu su 29 straipsnio 1 ir 4 dalimis, nes leidžia visuotiniam akcininkų susirinkimui pritarti naujai akcijų be pirmumo teisės jas įsigyti emisijai už mažesnę nei protinga kainą;
- 2) 29 straipsnio 1 dalį, nes pirmumo teisę įsigyti akcijas tuo atveju, kai pasirašytasis kapitalas didinamas piniginiiais įnašais, suteikia ne tik akcininkams, bet ir į akcijas konvertuojamų obligacijų savininkams;
- 3) 29 straipsnio 6 dalį, skaitant ją kartu su 29 straipsnio 1 dalimi, nes pirmumo teisę įsigyti į akcijas konvertuojamų obligacijų suteikia ne tik akcininkams, bet ir anksčiau emisijų konvertuojamųjų obligacijų savininkams;
- 4) 29 straipsnio 6 dalį, skaitant ją kartu su 29 straipsnio 4 dalimi, nes akcininkų susirinkimui nenumato galimybės atšaukti pirmumo teisės įsigyti į akcijas konvertuojamų obligacijų.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija teigia, kad 1989 m. gruodžio 22 d. Karaliaus įstatyminio dekreto 1564/1989, patvirtinančio iš dalies pakeistą Akcinių bendrovių įstatymą (toliau — ABĮ), 158, 159 ir 293 straipsniai netinkamai perkelia Direktyvą 77/91/EEB dėl šių motyvų:

- 1) ABĮ 159 straipsnio 1 dalies c punkto antra pastraipa pažeidžia Direktyvos 77/91/EEB 42 straipsnį, skaitant jį kartu su 29 straipsnio 1 ir 4 dalimis, nes leidžia akcininkų susirinkimui pritarti naujai akcijų be pirmumo teisės jas įsigyti emisijai už mažesnę nei rinkos kainą;
- 2) ABĮ 158 straipsnio 1 dalis pažeidžia Direktyvos 77/91/EEB 29 straipsnio 1 dalį, nes pirmumo teisę įsigyti akcijas tuo atveju, kai pasirašytasis kapitalas didinamas piniginiiais įnašais, suteikia ne tik akcininkams, bet ir į akcijas konvertuojamų obligacijų savininkams;
- 3) ABĮ 158 straipsnio 1 dalis pažeidžia Direktyvos 77/91/EEB 29 straipsnio 6 dalį, skaitant ją kartu su 29 straipsnio 1 dalimi, nes pirmumo teisę įsigyti į akcijas konvertuojamų obligacijų suteikia ne tik akcininkams, bet ir anksčiau emisijų konvertuojamųjų obligacijų savininkams;